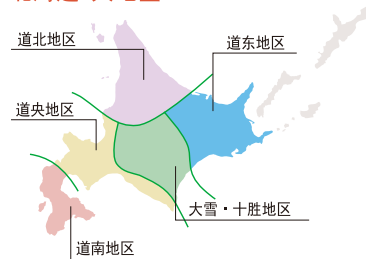


第1章 开车玩北海道吧！

1-3 北海道各地风情

广大的北海道分为道央、道北、十胜・大雪、道南、道东5大地区，分别为您详加介绍。以开车来移动，大概已经先决定好预计前往的地区，再将旅游行程计划好。如此不但可提高效率并且充分享受开车乐趣的重要绝窍。各地都有值得旅游的观光景点及资源，充分了解广大的北海道，即可悠闲地展开北海道的开车之旅。

北海道5大地区



道南地区 ～充满了开拓精神的浪漫旅游～



小建议

4月下旬到10月中旬，去函馆山的汽车有交通管制，17:00～22:00之间不能通行。

【函馆】

函馆山夜景是世界三大夜景之一，颇富盛名的观光景点。函馆车站旁的函馆朝市，提供当天现捞生鲜鱼贝类的餐厅也颇受欢迎。

A 函馆山夜景（函馆缆车） 86 041 003

B 函馆，五楼郭公园的春天樱花盛开

86 165 027

C 函馆・汤之川温泉

D 函馆山麓的元町风景



【北斗】

盛产的修道士奶油、手工饼干、奶油糖、果酱，是代表北海道观光有名的特产品。

951 248 298

修道院 (TRAPPIST)



【松前】

洋溢着江户时代末期，最北端的幕藩时代的历史情感。松前城和寺町被指定为北海道遗产。依季节不同，可观赏到美丽的庭园和各类古木。在春天，处处都是盛开的樱花，夏初的紫阳花，盛夏的一片绿意盎然，秋天则覆盖满了枫叶。

862 058 224



松前城

【江差】

位于北海道西南部，江差町被大家所公认是北海道文化发祥地。江户幕府的军舰「开阳丸」修复了。

1108 104 617

开阳丸



【大沼公园】

大沼公园从函馆开车去大约需要1个小时，在此可享受四季各种类的美丽风景。冬天有冰上钓公鱼的各式有趣的活动

86 815 474



新千岁机场



第1天 1 函馆 出发

约15公里，约20分

第2天 2 北斗 出发

约80公里，约1小时40分

3 松前 出发

约60公里，约1小时10分

第3天 4 江差 出发

约70公里，约1小时20分

第4天 5 大沼公园 出发

约30公里，约30分

6 函馆 出发

约10公里，约10分
到函馆机场



道央地区 ～尽情享受大自然度假的旅游



●羊蹄山、小麦田园 / 新雪谷町



●春天的洞爷湖 / 壮瞥町



●札幌二条市场



●大通公园 / 札幌市



小建议

在札幌市驾驶时，有的道路是单行道等等有很多复杂的交通规则，因此请务必小心。

【洞爷湖】

2008年洞爷湖为领袖高峰会议的举办会场。有温泉及湖上渡轮可供游玩。☎ 321 518 499



【新雪谷】

遍布整个美丽的羊蹄山麓，是日本首屈一指的观光度假胜地。夏天登山、独木舟、泛舟等体验各项户外运动。冬天有全世界有名的雪质及大型滑雪场，冬季运动非常盛行。温泉也很多。



【小樽】

小樽是电影「情书」取材的有名港口城镇。小樽的象征小樽运河，在夜晚点灯洋溢着浪漫的气息。

☎ 493 690 648

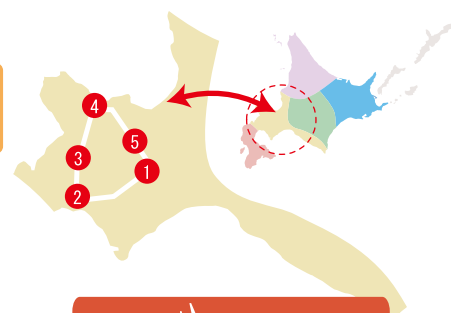


【札幌】

A 札幌的象征是札幌時計台，夜晚的点灯则是非常美。

☎ 9 522 204

B 札幌市中心以大通公园为基准分成南北部。夏天到来时，烤玉米的摊贩就会开始贩卖。香味四处飘溢，忍不住就买来吃了。☎ 9 492 819



新千岁机场

第1天 ① 新千岁机场 出发

☎ 约120公里，约1小时30分

第2天 ② 洞爷湖温泉 出发

☎ 约60公里，约1小时20分

第3天 ③ 新雪谷 出发

☎ 约90公里，约2小时

第4天 ④ 小樽 出发

☎ 约40公里，约50分

⑤ 札幌 出发

☎ 约50公里，约50分
前往新千岁机场 ➡

大雪・十胜地区 ~感受大自然恩惠旅游~



●雪原的夕阳 / 美瑛町



●层云峡的红叶 / 上川町



●芥兰花田和十胜山岳连绵的山峦 / 美瑛町



小建议

十胜地区道路特征是又直又长。在十胜平原的绵延道路上开车，风景很美，常常一不小心车速过快，而发生交通意外，请小心注意。

【旭川】

A 与札幌拉面齐名，细面的旭川拉面

B 日本最北的动物园。以可让观光客观察动物生态的行动展示出名。

79 358 791



【美瑛・富良野】

毗邻富良野的美瑛，是由人工开垦出的广大农耕地编织出美丽的风景。冬天一片银白色雪景，给造访雪国的观光客感动无比。颇受东亚人们喜爱的薰衣草季节到来，仿佛一片紫色地毯的样子。



【带广四周】

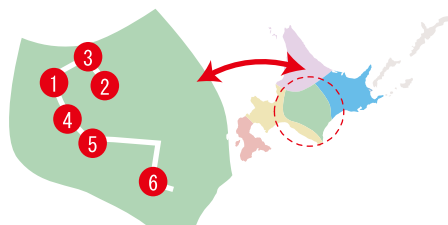
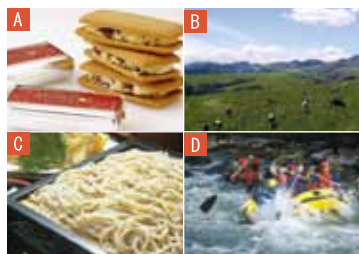
十胜是个可以尽情享受四季各类户外运动的地区。有缓慢往下滑的独木舟、强力的动力雪橇牵引之下，充分享受雪上橡皮艇(Snow Rafting)趣味。

A 六花亭制菓是带广的代表，其饼干点心很有名

B 上士幌町・Naitai高原牧场 679 103 688

C 新得荞麦面

D 泛舟



新千岁机场

旭川机场

第1天 ① 旭川 出发

约85公里，1小时30分

② 层云峡 出发

约25公里，约30分

第2天 ③ 上川 出发

约70公里，1小时20分

④ 美瑛 出发

约35公里，约50分

第3天 ⑤ 富良野 出发

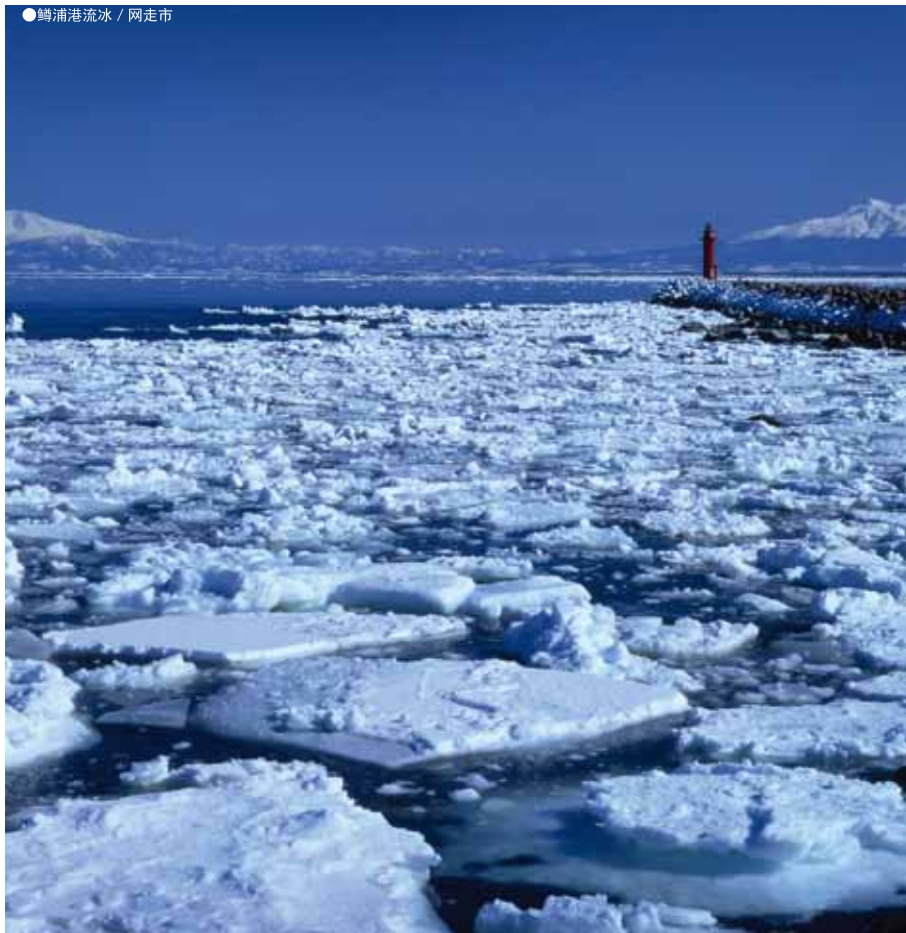
约120公里，约2小时

第4天 ⑥ 带广 出发

 约30公里，约40分
前往带广机场

道东地区 ～造访知床秘境的旅游～

● 网走港流冰 / 网走市



● 虾夷鹿 / 斜里町



● 宇登吕的夕阳 / 斜里町



小建议

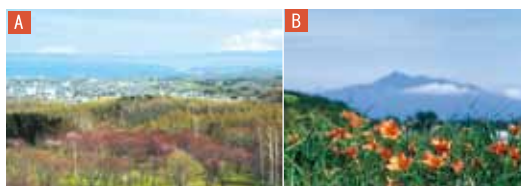
北海道东部地区，各城市之间的距离都很远，所以在开车途中要适度休息，请勿带着疲惫的身体开车。在出发前往各城市之前，请务必检查一下，油箱的剩余量。从宇登吕（UTORO）往罗臼方向的知床山岭在冬季期间禁止通行，请小心注意。

【网走】

A 从花园天都山眺望知床半岛

B 小清水原生公园

958 079 596



【知床】

A 知床的名胜地，知床五湖。五湖全部绕一圈，大约需要1小时，只绕第一、二湖的话，大约需要30分。

B 知床的流冰

C 前往知床的途中，位于宇登吕（UTORO）入口处的双美瀑布（OSHINKOSHIN Falls），很受观光客欢迎。

894 727 045

D 搭乘知床的快艇，可眺望整个知床半岛。

E 在罗臼，由于受惠于知床大自然中的培育，在此能够吃到在丰富营养分海水中所成长的鱼类。



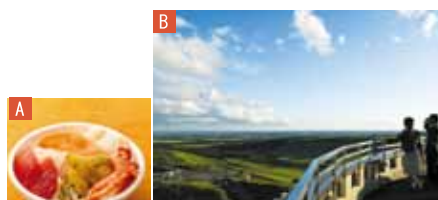
【钏路・中标津】

A 钏路的和商市场。所谓胜手井，就是挑选您喜爱的海鲜放到碗里的海鲜盖饭。

149 256 390

B 由中标津町开阳台眺望的景观

658 060 753



新千岁机场

女满别机场

第1天 1 网走 出发



约40公里，约50分

第2天 2 小清水 出发



约60公里，约1小时10分

3 宇登吕 出发



约25公里，约30分

备注：请参阅小建议

第3天 4 罗臼 出发



约70公里，约1小时30分

5 中标津 出发



约100公里，约1小时50分

第4天 6 钏路 出发



约25公里，约40分

前往钏路机场

道北地区

～最北的大地和自然丰富的离岛之旅～

●日本海ORORON路线 / 小平町



●礼文岛 / 礼文町



●浜茄子与利尻山 / 丰富町



小建议

若去离岛车子坐船时，需要在40分钟之前办理登船手续。搭乘渡轮时，请预留时间办理并完成各项登船手续作业。

【稚内】

在稚内的西北端的宗谷海峡突出的岬角处可眺望利尻山和礼文岛的岛影。岬角处将整个海面染成一片橘黄色，利尻山的倒影映浮在海面上

A 野寒布岬

964 092 564

B 在稚内，吃新鲜的川烫鳕场蟹。

C 稚内公园·冰雪之门

964 005 198

D 日本最北端的宗谷岬

998 067 385



【利尻·礼文】

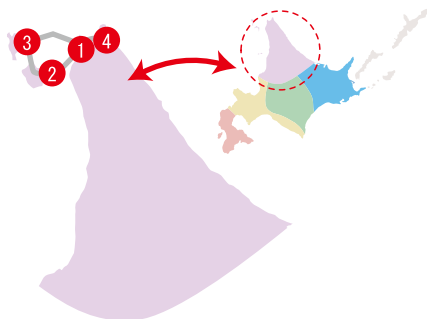
A 仙志御崎公园

B 利尻岛的姬沼

C 利尻岛、礼文岛的名产是海胆盖饭，通常都使用很甜的虾夷马粪海胆作盖饭。

D 沓形岬公园与利尻富士

E 在利尻的脚踏车专用道和舒畅的赏枫叶期。



新千岁机场

稚内机场

第1天 1 稚内 出发



乘船的地点
约15公里，约20分

第2天 2 利尻岛 出发



乘船的地点
约30公里，约40分

第3天 3 礼文岛 出发



乘船的地点
约25公里，约30分

第4天 4 宗谷岬 出发



约25公里，约30分
前往稚内机场

1-4 舒适开车旅游的小知识

开车周游腹地广大的北海道之时，为营造长距离的舒适愉快开车环境的要点，设置在道内各地的信息情报收集站的活用法，或者是购物方法等等，您须要了解一些绝窍。

活用小帮手！道路休息站



北海道各地的国道沿线有100多处道路休息站。休息站设有公共厕所、土产品贩卖店及路况报导的周边实时信息都可取得。另外，部分休息站也同时设置了住宿设施。装有免费使用网络的电脑和无线LAN(Wi-Fi)的道路休息站正在不断增加。

能够善加利用休息站的各项设施，可使得开车旅游更加开心愉快。



活用小帮手！便利商店

腹地广大的北海道开车时比较困扰的是，长途开车于各城市之间，需要准备一些吃的、喝的等食品。

北海道内便利商店处处林立，在商店内购物的同时还可使用公共厕所，这个对于长途开车的驾驶朋友来说真的很方便。另外，便当、小菜等都有贩卖，当开车没有时间吃饭时可以买个便当填饱肚子。



北海道主要的便利商店

～北海道也有与众不同的便利商店，因此沿着图型符号的标示去找找看吧！



7-11超市



Thanks超市



Lawson超市



Family mart超市



Seicomart超市



长谷川超市(函馆当地的便利商店)

小专栏

有益的小信息

体验看看生活在北海道人们的生活模式吧！

去参观一下提供北海道人们生活饮食的超级市场、传统市场吧！蔬菜、鲜鱼的摊位，非常有趣。「鱼花鱼」「扇贝」「鲑鱼」「鱼卵、鳕鱼卵」等，鲜鱼的种类都不尽相同，您看了会很惊讶吧！看看不买也很有趣。看了想吃的话，在小菜摊位也有贩卖寿司便当。



想要品尝一下地道的日本寿司，则不防去寿司专卖店走一趟吧！在当地寿司专卖店座在料理台前，欣赏寿司师父现捏寿司也不错，或者是「回转寿司店」，选择自己喜爱口味的寿司盘，自由选择品尝也很有趣。



小建议

●北海道运输局「寿司指南」(语言：英语・繁体中文・韩文)

http://www.tb.mlit.go.jp/hokkaido/bunyabetsu/kankou/gaikokuzin/sushiguide/index_sushiguide_eigo.html

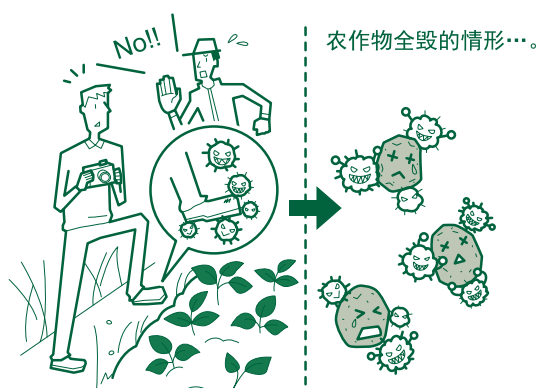
1-5 请务必遵守规则和礼节！

避开当地路况事故的信息

对于居住于亚热带气候的国外来的诸位，寒冷气候北海道颇受大家的欢迎。住在北海道的我们非常欢迎北海道迷的诸位来游玩。来北海道旅游的您，在个人的言行举止就代表着自己的国家，为了维系彼此更友好的关系，请您遵守相关注意事项，让您能有个开心愉快的北海道之旅。

【禁止进入农地】

农作物是北海道农民精心栽种培育的。由于鞋底附着的泥土带有细菌之下，可能农作物会受到感染而心血全毁，因此请勿进入农地。



【注意野生动物】

北海道有许多野生动物栖息。本来野生生物就是生活在属于自己的生态系中，由于人类的干预破坏而丧失了珍贵的生命，偶尔是人类生命安全受到威胁。因此，观赏野生动物应该从远处眺望，绝对不能靠近，更不能喂食饵料。



【禁止乱丢垃圾】

观光景点是大家的宝物。垃圾请务必拿到垃圾筒等等指定的地方丢弃，没有放置垃圾筒时，请带到有设置垃圾筒的地方投弃吧！

●垃圾分类方法

将垃圾做好分类之后再丢。因此，请遵照当地的分类法做好垃圾分类。分类方法是依，空罐子、空瓶子、宝特瓶等分类。



【厕所使用方法】

厕所是公共的，为了让下一位舒服的使用，请注意保持干净。在便利商店等设置的厕所，原本的用意是为了方便来购物的客人所设的服务。厕所的标记有各式各样的。

例如：「化粧室」「トイレ」「WC」「Toilet」等等



■在NEXCO
东日本出版的
宣传册
(语言: 英语、
中文(繁·简)
· 韩文)



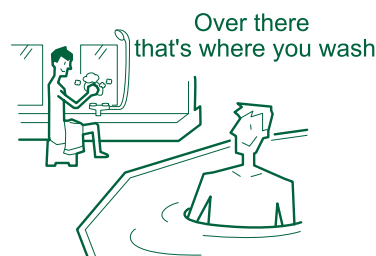
【温泉入浴方法】

泡温泉对当地人来说，是给大家休息的地方，所以请您遵守泡温泉的礼节与规则，心情愉快地利用吧！

原则1 禁止穿着游泳衣入浴

原则2 禁止将毛巾或大浴巾放入浴池

原则3 禁止在浴池里洗澡



小建议

●北海道运输局「温泉指南」(语言: 英语)

<http://www.tb.mlit.go.jp/hokkaido/bunyabetsu/kankou/gaikokuzin/onsenguide/onsen16.pdf>

有用的网络信息

(网页上的多国语言，举例说明)

● 北海道观光信息入口网站

北海道观光振兴机构

<http://www.visit-hokkaido.cn/>

日英繁简韩

● 开车玩的路线

寒地土木研究所「北海道驾驶导航」

<http://northern-road.jp/navi/chs/>

日英繁简韩

日本风景街道 北海道

<http://www.scenicbyway.jp/>

日英

● 北海道各地观光信息查询 网页

札幌市（欢迎来札幌）

<http://www.welcome.city.sapporo.jp/?lang=cn>

日英繁简韩

大雪观处导航

<http://www.asahikawa-daisetsu.jp/>

日英繁简韩

札幌观光协会

<http://www.sta.or.jp/english/>

日英

上富良野的十胜岳观光协会

<http://www.kamifurano.jp/exlang/?lng=zh-CN>

日英繁简韩

千岁观光联盟

<http://www.1000sai-chitose.or.jp/zh/>

日英繁简韩

富良野观光协会

<http://www.furanotourism.com/en/>

日英繁简韩

新雪谷度假村观光协会

<http://www.niseko-ta.jp/cn/>

日英繁简韩仏独

东部北海道观统事业开发协议会

http://www.easthokkaido.com/s_chinese/

日英繁简韩

新雪谷推广会

<http://www.nisekotourism.com/>

日英

北见观光协会

<http://kitamikanko.jp/cn/index.html>

日英繁简韩

新雪谷町

<http://www.town.niseko.lg.jp/chinese/>

日英繁简韩

网走市

<http://abashiri.jp/tabinavi/chinese/>

日英繁简韩

俱知安町

<http://www.town.kutchan.hokkaido.jp/>

日英繁简韩

※除了上述之外，在各地观光协会等网页也设有多种语言提供查询服务。



小建议

观光询问处设有多国语言对应的服务人员

● 日本政府观光局（JNTO）「观光介绍所一览表」

<http://www.jnto.go.jp/eng/arrange/travel/guide/voffice.php>

日英繁简韩